

Das ganze Vorgehen des Kartells ist ein typisches Beispiel für die Gefahr, die für die deutsche Wirtschaft in der übermächtig ausgedehnten Macht der Kartelle und Syndikate liegt. (Sehr richtig!) und es sollte auch der Reichsregierung als ein deutliches Zeichen für die Art, wie die Kartelle ihre Macht ausüben, wertvoll sein.

Wir haben die Überzeugung, daß der gesuchte Bandtag in dieser Angelegenheit hinter uns steht, und das wird uns den Rückhalt geben, dessen die Regierung bedarf, um hier eine klare, den Lebensinteressen Sachens Rechnung tragende Regelung zu erzwingen. (Beifall.)

In der anschließenden Aussprache, an der sich die Abg. Rätsig (Kom.), Tögel (DR.), Arndt (Soz.), Büssow (DB.), Dr. Wilhelm (WP.), Kastner (Dem.) und Stenz (Ratsoz.) beteiligten, ergab sich die seltene Tatsache, daß

sämtliche Parteien geschlossen und einmütig hinter der Regierung

stehen. Nach einem kurzen Schlussswort des Autrazabgeordneten, werden die beiden sozialdemokratischen Anträge unter dem Beifall des ganzen Hauses einstimmig angenommen.

Nächste Sitzung Dienstag, den 18. November, nachmittags 1 Uhr.

Schienen vorliegt, daß ein privater städtischer Antrag über mehrere Tausend Tonnen in Aussicht stehe und daß in den letzten Tagen 1600 Tonnen Walzwerkmaterial vom Ausland angeliefert worden ist. Auch über die monatlichen Verluste, die in der angegebenen Höhe nicht mehr vorhanden sind, hat das Komitee unrichtige Angaben gemacht um morgen die ganze Belegschaft entlassen zu können. Hierdurch ist die Regierung gezwungen, schärfste Maßnahmen zu ergreifen.

## Ersatz für Gefrierfleisch.

Fleischmarken an Minderbemittelte. Der Haushaltungsausschuss des Reichstages verhandelte über die Bereitstellung außerplanmäßiger Mittel zur Verbesserung von Frischfleisch an Stelle des in Fortschritt gesammelten zollfreien Gefrierfleisches. Reichsnährungsminister Schiele führte aus, daß sich die Frischfleischverbesserung nur auf diejenigen Gemeinden erstrecken soll, die bisher mit zollfreiem Gefrierfleisch beliefert worden sind. Die Gemeinden erhalten erstmalig Anfang Dezember die auf sie entfallenden Fleischmarken, die monatlich an die Minderbemittelten verteilt werden sollen. Wenn die Verteilung am 1. Dezember beginnt, sind als Haushaltungsausschuss für den Rest des Rechnungsjahres sofort noch 6,7 Millionen Mark notwendig, während im ganzen für die zweite Hälfte des Rechnungsjahres 110 Millionen Mark gebraucht würden.

In der Debatte wurde von sozialistischer Seite darauf hingewiesen, daß die teilweise Sperrung des Gefrierfleisches selbst den Agrarern keinen Nutzen gebracht und nur die deutsche Ausfuhr nach Argentinien geschädigt habe. Der kommunistische Redner war der Ansicht, die jetzt geplante Verbesserungssatzung für Frischfleisch liege nicht so sehr im Interesse der minderbemittelten Bevölkerung, sondern hauptsächlich im Interesse der Großagrarier.

Minister Schiele erwiederte, der Ausgangspunkt der hier zur Erörterung stehenden Frage sei nicht die Absicht, große sozialpolitische Maßnahmen durchzuführen. Wir sollten und wollten lediglich einen gewissen Ausgleich schaffen für diejenigen, die bisher zollfreies Gefrierfleisch bezogen haben. In den Schwierigkeiten vollziehe sich zurzeit eine Umlagerung der Nachfrage vom Nordwesten nach den Hintergebieten des Ostens. Das Ziel sei, den natürlichen Ausgleich zwischen der Getreide- und der Kartoffelerzeugung aus der einen und der landwirtschaftlichen Erzeugung im Rahmen unserer deutschen Landwirtschaft auf der anderen Seite herzustellen. Der volksparitätische Redner Abg. Dr. Gremper führte aus, er empfinde seine volle Zustimmung bei dem vorliegenden Plan des Reichsnährungsministeriums. Als man seinerzeit das Gefrierfleischamtiont aufgebaut, da ging man von dem Gedanken aus, daß der minderbemittelte Bevölkerung ein vollwertiger Ersatz durch Verbesserung von Frischfleisch aus den Mitteln des Überschusses geboten werden könne, den die Erhöhung des Weizenzolls ergab. Nun zeige es sich aber, daß die geplante Aktion bei weitem keinen vollwertigen Ersatz nach Menge und Umfang darstelle.

### Ein sozialdemokratischer Antrag.

Von den Sozialdemokraten wurde beantragt, daß die Reichsregierung ein Gesetz einbringen solle, wodurch entweder die zollfreie Gefrierfleischimport von 100 000 Tonnen zugelassen oder unter entsprechender Änderung des Fleischbeschaffungsgesetzes der Zoll für Gefrierfleisch an höchstens 15 Mark für den Doppelzollner herabgesetzt wird.

### Winterbeihilfen für Bedürftige.

Der Ausschuss beriet außerdem über einen kommunistischen Antrag auf Gewährung von Winterbeihilfen für Erwerbslose, Sozial- und Altenrentner. Ein Vertreter des Reichsarbeitsministeriums stellte fest, daß die Durchführung des Antrages etwa 337 Millionen Mark erfordern würde. Deutschnationale und Wirtschaftspartei verlangten die Gewährung dieser Beihilfe in Form von Lebensmittel-, Heizungsmaterial und Kleidungsstücken. Auf Antrag des Zentrums wurde beschlossen, die Beihilfegesetzung auszulegen, bis eine Aufstellung über die Machtmöglichkeit vorliege.

## Herabsetzung des Kiesamaterials.

### Ein deutscher Antrag in Genf.

Die deutsche Abordnung hat dem Präsidium des Abstimmungsausschusses folgenden Antrag gestellt:

Der Ausdruck beidet ehe für sämtliche Landstrichen, die direkte Herabsetzung des gesamten Kriegsmaterials. Von deutscher Seite wird namentliche Abstimmung über den Antrag zu Beginn der nächsten Sitzung des Ausschusses verlangt.

## Das englische Indienprogramm.

### Die Vorschläge der britisch-indischen Regierung.

Die Vorschläge der britisch-indischen Regierung für die politische Neuordnung in Indien gehen nicht so weit über den Simon-Bericht hinaus, wie im nationalindischen Lager vielfach erhofft wurde. Der Bericht wird einen wesentlichen Bestandteil der Verhandlungen der Englis-

Indischen Konferenz bilden. Nach eingehender Schlußberichtung der in Indien wirkenden politischen Kräfte wird in dem Bericht

die Bedeutung der nationalistischen Bewegung unterstrichen, deren Stärke man bei den letzten Unruhen erkannt habe, so daß die Art der Selbstregierung mit den nötigen Einschränkungen festgestellt werden müsse. Der Gedanke eines allindischen Bundes wird angenommen. Seine Verwirklichung hänge jedoch zum großen Teil von der Stellung der indischen Staaten ab. Den Provinzen soll ein Höchstmaß von Autonomie gegeben werden.

## Die Minderung der Haushaltsausgaben.

Weiterberatung der Reichsratsausschüsse. — Die Schwierigkeiten der Wohlfahrtsunterstützung.

Die Vereinigten Ausschüsse des Reichsrates schließen unter dem Vorstoß des Reichsfinanzministers Dietrich die Beurteilung des Gesetzentwurfes über die Senkung der Realsteuern fort. Die Vorlage wurde in erster Lesung erledigt. Eine zweite Lesung soll in der nächsten Woche stattfinden. Die Ausschüsse begannen dann die zweite Lesung des Ausgabenbegrenzungsgesetzes, das bestimmt, daß die Ausgaben in den Jahren 1932 und 1933 nicht höher sein dürfen als 1931. Streitig ist hier befamlich besonders die Stellung der Gemeinden, die darauf hinweisen, daß eine solche Begrenzung der Haushaltsausgaben durch den dauernden Zugang von Wohlfahrtsunterstützungsempfängern außerordentlich erschwert werde.

## Fortsetzung der Reichsratsarbeiten.

Ausgabenbegrenzungsgesetz auch in 2. Lesung angenommen.

Die Ausschüsse des Reichsrats nahmen im weiteren Verlaufe ihrer Verhandlungen das Ausgabenbegrenzungsgesetz auch in zweiter Lesung an. In erster Lesung wurden außer dem Realsteuergesetz auch die drei Wohnungsgesetze erledigt, nämlich das Gesetz zur Verbesserung des Wohnungsbau, das Gesetz über den Abbau der Wohnungswirtschaft und das Wirtschaftsgesetz für den Kleinwohnungsbau. Die zweite Lesung dieser Gesetze soll in der nächsten Woche stattfinden. In einer Nachmittagssitzung beendeten die Ausschüsse die allgemeine Aussprache über die Haushalte des Reichsheeres und der Reichsmarine. Über die zum Heer- und Marinestaatshalt vorliegenden Neuerungsanträge wird voraussichtlich erst in der zweiten Beratung entschieden werden. Vor der Fortsetzung der Einzelberatung beim Wehrhaushalt sollen die Haushalte des Auswärtigen Amtes, des Reichsverkehrs- und des Reichsnährungsministeriums beraten werden.

## Neue Hochwassernot.

Überschwemmungen in Ostpreußen und Pommern.

Memelstrom, Gilge, Pregel und die anderen in die Hafte mündenden Flüsse führen durch Stauwind Hochwasser. An der Memelmündung sind die Aufrüden der Deiche in Brandenburg überschwemmt. Die Krone des Deiches ist vielfach vom Wasser erreicht. Der gesamte Deichschutz ist alarmiert, um einen Deichbruch zu verhindern.

In Königsberg stehen die am Pregel liegenden Straßenzüge und Märkte unter Wasser. Militär und Feuerwehr sind dabei, die Bewohner aus den überschwemmten Wohnungen mit Hilfe von Wagen herauszuholen. An der Pregelmündung sind Pioniere eingesetzt, die das Vieh von den überschwemmten Weiden und Gehöften mit Booten retten.

Durch den ungünstigen Nordwestwind ist auch das Wasser der Oder wider Erwarten noch weiter gestiegen. Durch den gewaltigen Wasserdruk brach der Deich einer hohen Schleuse bei Treisnagel. Alle anderen Deiche zu beiden Seiten der Oderbrücke waren schon überflutet. In den von dem Hochwasser besonders bedrohten Ortschaften Möckelappel und Giechwerder mußten mehrere Wohnhäuser geräumt werden. In dem großen Gemüseangebiet ist schwerster Schaden verursacht worden. Es muß mit einem weiteren Steigen des Wassers gerechnet werden.

## Zylonkatastrophe an der Westküste Birmas.

Eine Stadt zerstört. — Hunderte von Menschen getötet.

Ein schwerer Zyklon ging über die Westküste von Burma hinweg. Die Stadt Rangoon, die 4000 Einwohner hat, wurde völlig zerstört. Hunderte von Menschenleben sind verloren. Viele Gebäude wurden entwurzelt. Im Hafen standen zahlreiche Schiffe. Alle Verbindungen sind unterbrochen.

## Leichter Unfall der Do X.

Der Do X ist ein leichter Unfall zugegangen. Ein Besucher versuchte, in einem Segelboot längs ins Wasser zu kommen. Hierbei bohrte sich der Mast in das Ende eines Flügels der Do X. Mechaniker sind eingetroffen, um den Schaden auszubessern.

Der Besucher wollte Herrn Dornier einen beobachten Treibanker zeigen, der das Flugzeug bei der Übernahme von Brennstoffmaterial auf offener See an Ort und Stelle halten könnte.

## Kleine Nachrichten

### Rausch-Hürtgen gewinnen das 24. Berliner Sechstagerennen.

Berlin, 13. November. Im 24. Berliner Sechstagerennen, das am Donnerstag abend sein Ende nahm, siegte das deutsche Team Rausch-Hürtgen mit 137 Punkten. Zwei Kunden zudem lagen von Kempen-Schön mit 342 Punkten, vier Kunden zudem Nieder-Arosfel mit 191 Punkten und Monthen-Maczniki mit 154 Punkten. Insgesamt wurden 3313,280 Kilometer gefahren.

### Der Nobelpreis für Chemie fällt an Deutschland.

Stockholm, 13. November. Die schwedische Akademie der Wissenschaften hat am Donnerstag abend den Nobelpreis für Chemie dem Professor Hans Fischer von der Technischen Hochschule in München verliehen. Er erhält den Preis für seine Arbeiten über die Konstitution der Blut- und Bioharbenstoffe und für die Synthese des Hämins. — Damit sind insgesamt nicht weniger als 14 chemische Nobelpreise an Deutschland gezählt, d. h. mehr als die Hälfte aller überhaupt verliehenen Nobelpreise für Chemie.

Der neue Nobelpreisträger für Physik.

Stockholm, 13. November. Die schwedische Akademie der Wissenschaften hat soeben den diesjährigen Nobelpreis für Physik dem Industriellen Chaudhury Sarola Ramam aus Kalkutta zugewiesen. Der bekannte indische Physiker erhält den Preis für seine Untersuchungen über Diffusion des Lichtes und die Entdeckung des nach ihm benannten Effektes.

## Ansclag auf den japanischen Ministerpräsidenten

Tokio, 14. November. Auf den Ministerpräsidenten Homma wurde, als er sich auf dem Bahnhof von dem neuen Botschafter in Moskau, Hirota, verabschiedete, ein Pistolenabzug verübt. Der Ministerpräsident wurde durch einen Bausch schwer verletzt. Der Täter konnte sofort ergreifen werden. Seine Personalien sowie die Gründe, die ihn zu dem Anschlag veranlaßten, sind noch nicht geklärt.

## Haus unserer Heimat

Wilsdruff, am 14. November 1930.

Wochblatt für den 15. November.

Sonnenaufgang 7<sup>h</sup> | Sonnenuntergang 16<sup>h</sup> | Mondaufgang 0<sup>h</sup> | Monduntergang 14<sup>h</sup>  
1730: Der Generalinspektor der amerikanischen Armee G. B. von Steuben geboren.

### Preisabbau.

Das ist das Wort, das die Sunde beherrscht. Sehr häufig ist im Munde, vor allem aber jede Dame die Frauen sind am härtesten an dieser Sache beteiligt. Wenn man nämlich sagt: Preisabbau so meine man in erster Linie die Gegenstände des täglichen Bedarfs und in allerster die Lebensmittel. Während des Krieges nannte man das „die lebenswichtigen Dinge“. Das nun, wie gelangt ist eine Angelegenheit die hauptsächlich in den Nach- und Verwaltungsbereich der Frauen hineinfällt, vornehmlich in den der Haushalte. Und so ist denn der Preisabbau zum Tages- und Abendabend in den Haushalten geworden. Die Frauen untereinander erörtern die große Krise, und wenn die dazugehörigen Männer erscheinen werden sie in die Debatte einzbezogen. Bei dem Umfang des notwendigen oder vereiteln in die Wege geleitet. Preisabbaues kann man sich nur selten einigen. Natürlich möchte ihn jeder, das heißt: jede möglichst hoch haben, aber es geht leider nicht immer so, wie man möchte und meist sind es dann die Männer die vermittelnd eingreifen undslug erstaunlich darauf hinweisen müssen, daß man in so bedeutsamen Dingen nur Schritte vorwärtskommen können. Man durfe nichts überstürzen, und Rom sei auch nicht an einem Tage erbaut worden. Auch zu Konflikten im Schoße der Familie kann der Preisabbau führen. Der Mann, der so schlicht auch nicht antretebar ist, und zwar von der Staatswirtschaft etwas versteht von der Haushaltswirtschaft aber meist keine Ahnung hat auch nämlich nicht selten den am Horizont ausliegenden Preisabbau für seine besonderen Zwecke auszunutzen und auch das Wirtschaftsabkommen abzubauen. Das ist dann das Signal zur Rebellion der Frauen — in solchen Fällen lassen sie nicht mit sich machen wie bei so vielen anderen angekündigten „Preisabbauten“. Also in allem läßt sich sagen, daß es ja sehr entzücklich wäre, wenn man wirklich der angemeldete Preisabbau sich blitzen ließe, daß es darum aber keineswegs zu gereizten Auseinandersetzungen kommen sollte, weder zwischen dem Verkäufer und dem Käufer, noch gar zwischen Mann und Frau. Mit Rieden allein möcht man das nicht, und wenn wir nur die nötige Geduld aufbringen, erleben wir vielleicht wirklich noch, daß wenn auch nicht alles, so doch einiges billiger wird. Und wenn das nun gar noch vor Weihnachten geschiehe, und wenn man von dem durch den Preisabbau ersparten Geld einiges zurücklegen könnte für die Weihnachtsgaben, so wäre das ein geradezu wunderbarer Zustand!

Anlässlich des bevorstehenden Bußtages und des Totestages wird darauf hingewiesen, daß Tanzveranstaltungen und andere gesellschaftliche Vergnügungen an öffentlichen Orten in Privathäusern oder in Räumen geschlossener Gesellschaften an diesen Tagen verboten und Ausnahmedeklärungen nicht zulässig sind. Hinsichtlich von Musikkonzerten verhält es sich so, daß an diesen Tagen nur ernste Musik geboten werden darf. Für theatralische und kinematographische Vorstellungen sind nur solche Stände gestattet, die dem Ernst des Tages entsprechen. Die Aufführung von Lustspielen, Possen, Schwänzen, Revuen oder vergleichbarem ist verboten. Die gleichlange Zeit beginnt für Tanzveranstaltungen am Vorabend des Totensonntags nachmittags 8 Uhr und am Bußtag nachts 1 Uhr, für Musikkonzerten, theatralischen und kinematographischen Vorstellungen an beiden Tagen früh 8 Uhr. Sie endet in allen Hallen nachts 12 Uhr. Nach der östlichen Verordnung über Tanzvergnügen dürfen öffentliche Tanzveranstaltungen nicht vor 3 Uhr nachmittags beginnen. Am Montag nach dem Totensonntag und am Donnerstag nach dem Bußtag darf also erst nachmittags 3 Uhr mit dem öffentlichen Tanz begonnen werden.

Schwindler mit Heilmitteln. In der bissigen Gegend sind schon rechtwitzige Personen aufgetaucht, die vorgaben, Heilmittler oder Homöopath zu sein und alle Krankheiten heilen zu können. Sie trieben dabei regelrechten Schwindel mit Heilmitteln und machten dabei ein glänzendes Geschäft. So stießen auch vergangene Woche wieder solche Bagatzen-Heilmittler durch die umliegenden Ortschaften und verkaufen Villen für allerhand Krankheiten zum Preise von 10 Mark je Schachtel, die in jeder Apotheke schon für 1,50 zu haben sind. Andere wieder kaufen das Material zu Teetassen für 30 bis 50 Mark und mustern hinterher erfahren, daß der Tee nur einen reellen Wert von 5 bis 8 Mark hatte. Deshalb ist größte Vorsicht am Platze und jeder hat die Pflicht, derartige Schwindler, die es nur auf den Geldbeutel der Armuten und Kranken abgesehen haben, sofort der nächsten Polizeistelle zu melden. Jeder fliegende Händler, der zu Schnäppchen homöopathische Seife, Heilmittel oder Badezusatz führt, glaubt sich zur Ausübung der Heilmunde berufen und erbt allenorts kostlos Beratungen, um seine meist minderwertige Ware an den Mann zu bringen. Den Humbaum sollten auch die Frauen sofort als Schwindel erkennen und den Geschäftsmachern energisch die Türe weisen.

Das Auto gesiebt und wieder erhalten. Einem bissigen Autobesitzer wurde gestern in Dresden von noch unbekannten Tätern in einem unbewachten Augenblick das Auto gestohlen. Die frechen Gejagten schenken es aber dann wahrscheinlich mit der Angst zu tun bekommen haben, denn sie liehen den Wagen später auf der Hechtsstraße stehen, wo ihn der Besitzer wieder in Empfang nehmen konnte.

Kraftpost-Sonderfahrten zur Kirmesreise in Mohorn. Am Sonntag den 16. November verkehrt ein Sonderwagen ab Mohorn 23.30 Uhr und ab Grund ebenfalls 23.30 Uhr. Beide Wagen fahren über Wilsdruff nach Dresden. Ab Wilsdruff Mohorn 24 Uhr.